

ولې

$$E=mc^2$$

کيږي؟

د پروفیسور براین کوکس  
او پروفیسور جیف فورشاو  
لیکنه

د ف . ع . ابراهیم خېل ژباړه

## سرليک

زمونږ هدف دی چې په دې کتاب کې د انیشتاین د فضا او وخت تیوري په ساده ممکنه ژبه بیان کړو او په عین وخت کې د دې تیوري عمومي بنکلا بنکاره کړو. د ډېرې ساده ریاضی څخه په کار اخیستلو (د فیثاغورث د قضیې څخه نه مشکلي ریاضی به مونږ دغه مشهورې معادلې ته ورسېږو څخه په گټه اخستلو )

که ستاسو د فیثاغورث قضیه په یاد پاتې نه وي تشویش مکوئ ، مونږ به په دې هکله هم رڼا واچو. په عین ډول مهمه ده چې زمونږ لوستونکی د دې کوچنی کتاب په پای کې وگوري (پوه سي) چې نني مدرن فزیک پوهان د دغې تیوري په هکله چې په فوق العاده ډول گټوره او زمونږ ژوند بدلوي څه فکر کوي.

د فضا او وخت د یو موډل په جوړولو سره ، انیشتاین د دې د پوهېدلو لپاره هواره کړه چې ستوري څنگه ځلېږي ، د دې ژور او اصلی دلیل روښانه شو چې ولې برقی موتور او انجن کار کوي ، او په عمومي ډول داسې بنسټ کېښودل شو چې نني مدرن فزیک پرې ولاړ دی.

دا کتاب د یوه پارونکي او ننگونکي کتاب په توگه په نظر کې نیول سوی دی. فزیک په خپله کومه مسله او ستونزه نه ده : لکه چې مونږ به د دې کتاب په پاڼو کې وگورو چې د انیشتاین تیوري ډېره ښه ترتیب شوې او په ډېرو تجربو ولاړه او بنا ده . په عین وخت کې مهمه ده چې ټینگار وکړو د وخت په تېرېدو سره کیدلای سي انیشتاین خپل ځای یوې پرمختللي تیوري ته پرېږدي. په ساینس کې هره تیوري پرمختک کوي او د وخت په تېرېدو سره پخواني تیوريگاني محدودې او نا بشپړې ښکاري .

کوم شی چې مونږ اوس ویلای سو دا ده چې د انیشتاین تیوري د اوس لپاره کار کوي .

پارونکي دا ده چې ساینس مونږ ننگوي چې د خپلې شاوخوا نړۍ په هکله فکر وکړو ، خو ساینس پوهان خپله خاصه د فکر کولو لپاره او احساس لري ، د خپلو ورځنی تجربو په مهم گڼلو سره دغه تجربوې په هر څه کې گډوي . خو که زمونږ کتنې ، مطالعات او پلټنې په سره سینه وي نو طبیعت به مونږ ډېر ځله حیران کړي .

د دې کتاب په کتلو سره به مونږ پوه شوو چې کله خبر لوړو سرعتونو ته رسېږي نو د انسان د عادی احساس او پوهې په ځای یو غیر مترقبه او ښکلی شی رامنځ

ته کپري . دا د درناوی وړ یوه تجربه او لوست دی او انسان له دې مفکورې سره پاتې کوي (دې مفکورې ته رسپري) چې کاینات له هغه څه نه چې زمونږ ورځنی تجربې ښيي ، ډېر شتمن او غنی دي .

که څه هم کله مشکل ښکاري خو ساینس په اصل کې یو مغلق او مشکل مضمون او بحث نه دی ، که لږ خطر په ځان ومني نو ویلای شو چې ساینس د نړۍ د لا عینی لیدلو لپاره د پخپل ځان کې لا دمخه تشکیل سوی «منفی لیدنه» لېري کول دي . دغه مساله به څومره د هدف په لاس ته راوړلو کې بریالی وي او که نه ؟ خو په دې کې چې دا مونږ ته ښيي چې کاینات څنگه او څه ډول کار کوي ډېر کم کسان شک کولای سي . ډېر مشکل او سخت کار دا دی چې مونږ په دې بریالی سوو چې خپل عادی تشکیل سوی نظر او معمولی اند بدل کړو .

د کتاب په لومړۍ نیمایي کې به مونږ وښیو چې څنگه انیشتاین دې ثبوت ته ورسېد چې انرژي مساوی ده کتله ضرب د نور د چټکتیا د مربعي سره .

که یوه شېبه ددې مسالې په هکله فکر وکړو دا ډېره عجیبه ښکاري . کپدلای سي تر ټولو ښکاره او روښانه انرژي د احتزاز انرژي وي ؛ که څوک د کرکیت توپ (غونډاس) ستاسو په مخ درگوزار کړي ، کله چې ستاسو په مخ ولگېږي نو خامخا تاسو خوږوي . یو فزیک پوه به دا پېښه داسې بیان کړي چې دې غونډاس ته د اچونکي په واسطه انرژي ورکړل سوې وه کله چې تاسو غونډاس ودروله نو دا انرژي ستاسو مخ ته انتقال سوه . د کرکیت غونډاس د تېنيس (د مېز تېنيس) د غونډاس په پرتله دروند دی او د مخکې په پرتله برخلاف . د انیشتاین فرمول وايي چې کتله او انرژي لکه ډالر او یورو یا افغانی او ډالر سره بدلیدونکي دي او ددوی تر منځ د بدلولو ارزښت ، بیه یا رېټ د نور د سرعت مربع ده .

عجیبه خبر او لویه حېرانوونکې پوښتنه دا ده چې انیشتاین دا د نور د سرعت مربع د کتلې او انرژي تر منځ له کوم ځای راواخیسته او دلته یې وټمبله ؟

سره له دې چې مونږ په دغه کتاب کې د مسایلو د تشریح لپاره د لوستونکي څخه د ډېرو لادمخه مالوماتو د لرلو تمه نه کوو ، خو مونږ دا هدف لرو چې په دې برخه کې ژور مالومات وړاندې کړو . هیله لرو چې څه نوي مالومات وړاندې کولای وسو .

د کتاب په وروستی برخه کې به مونږ وگورو چې دغه مشهوره معادله د کایناتو سیستم څنگه سپري او په راگوته کویي یې . ستوري ولې ځلېږي ؟ ولې د سکرو او تېلو په پرتله اتومي انرژي ډېره قوی ده ؟ ماده څه شی دی ؟ دغه پوښتنې به مونږ

ذروي مدرن فزيک ته بوځي ، همدارنگه په ژنيو کې به د اروپايي اتحاديې د اتومي څېړونو د مرکز د اتومي بمبارد ډېر لوی ماشين له نظره تېر کړو ، د هايگز په نامه د ذرې لټون ته به وگورو . د دغې ذرې په تشریح کولو سره کيدلای سي بشر د کتلې اصل ته ورسېږي او په دې هکله به پوره تشریحات ورکولی وسي.

کتاب د انيشتاين په حيرانونکی کشف چې د فضا او وخت جوړښت د جاذبه قوې سبب دی (مسوليت لری) پای ته رسېږي .

## لومړی برخه

### وخت او فضا

ستاسو لپاره د فضا او وخت لغاتونه څه مانا لري؟ کله چې تاسې د ژمي په سره شپه کې د اسمان په لور گورئ، کیدلای سې د فضا څخه ستاسو تصور د ستورو تر منځ توره تیاره وي. ستاسو په نظر کیدلای سې وخت ستاسو د ساعت د ثانیه گردد ټک ټک غږ وي یا د ونو د پانو ژبرېدل وي چې د لمر څخه د ځمکې د ۵ میلیاردم (د ځمکې عمر، د کال په حساب) ځل تاویدلو له کبله پېښېږي. مونږ ټول د وخت او فضا په هکله خپل د حدث او گمان احساس لرو کوم چې د پیدایښت نه زموږ په خټه کې دی. مونږ د خپلې شنې ځمکې په سر د ساعت د ټک ټک سره په فضا کې په داسې یوې لورې چټکتیا سره په خوزښت یوو چې په لومړي نظر کې د منلو وړ نده.

د ۱۹ پېړۍ په اخیرو کې په ځینو برخو کې څه اختراعات وشول چې فزیک پوهان مجبور شول چې د وخت او فضا په هکله یو ځل بیا فکر وکړي. د شلمې پېړۍ په پیل کې د انشتاین استاد او همکار هیرمن مینکوسکی خپله تیوري خپره کړله

له هغه وروسته د فضا او د وخت د جلا جلا موجودیت نظر په داسې شي بدل شو چې دواړه په گډه او په عین وخت کې هریو مستقل شتون لري.

د مینکوسکی هدف د فضا او وخت د گډ موجودیت څخه څه کیدلای سې؟ د دغه یو اندازه مبهم موجودیت پوهیدل د انشتاین د پرتلېزې (نسبي) تیوري پوهېدل دي، کومې تیوري چې تر  $E=mc^2$  فورمول نړۍ ته وړاندې کړلو. او - سرسره د نړۍ د شکل نیولو مرکزي فورمول شو.

د انشتاین خاصه پرتلیزه تیوري د فضا او وخت د تشریح کولو په دي تیوري کې د لپاره د زړه حثیت لري.

داسې یو سرعت موجودیت مهم دی چې هیڅ بل شی دي سرعت ته نه رسېږي. دا سرعت د نور سرعت دی او لکه چې مالومه ده په خالی فضا کې ۲۹۹۷۹۲۴۵۸ متره په یوې ثانیې کې دی. د نور اشعه په همدې چټکۍ سره په اتو دقیقو کې د لمر او ځمکې تر منځ واټن وهي، ۱۰۰۰۰۰۰ کلنو ته اړتیا ده چې داسې اشعي زموږ تر ټولو نږدې ستورو د سیستم نړۍ نادېي (میلکي وي گلکسي) ته ورسېږي او دا به د دوو میلیونو کلنو څخه زیات وخت ونیسي چې زموږ گاونډي ستوریز سیستم (گلکسي) چې د اندرومیدو په نامه دی ورسېږي. نور خپل سفر

۱۰ میلیارده کاله دمخه ، څو میلیارده کاله تر دې دمخه چې مځکه د گرد او وریځو د ټکر له کبله تشکیل سي پیل کړی دی . دنور چټکتیا ډېره ده خو دا چټکتیا لایتناهي نه ده . کله چې نور په دومره اوږدو واټنونو کې د کایناتو دستورو تر منځ سفر کوي دنور سرعت ټیډلای هم سي ( په فضا کې د موانعو له کبله ژ ) . مونږ کولای سو چې د دغه ټیټو چټکتیاو کوچنیو سلیزو ته د ځینو کوچنیو ذرو سرعت ورسو ؛ لکه د فزیکو ذرو ۲۷ کیلو مترو اوږد ماشین کې چې په اروپا کې جوړ سوی دی .

دا چې ولې نور په دې چټکي ځي او ولې له دې چټکي څخه زیات سرعت نه سي کولای دا د ترافیکي سرعت په شان مساله نه ده چې ترافیک اجازه نه ورکوي چې له کوم ځانگړي سرعت څخه په کوم ځانگړي ځای کې حرکت زیات سي ( د لارې د تنگی یا دنورو گواښونو له کبله ) . دنور د سرعت مساله له نیکه مرغه د فضا او وخت په جوړښت کې نغښتلې ده چې دا امکان نه لري چې دنور د سرعت څخه لوړ سرعت تر لاسه سي . او که داسې وای چې له دې سرعت څخه لوړ سرعتونه وای نو مونږ کولای سوای چې وخت ( زمان ) په شا گرځولای وای ( کوم چې په غرب کې دوخت ماشین په نامه خیالی فلمونه دي ) او د ډیرو پېښو مخ نیوی کړی وای او په نړۍ کې به کامله گډوډي رامنځ ته سوی وای . د انیشتاین کاینات داسې دي چې وخت په کې ورو ورو په مخ ځي او مونږ مخ په وړاندې ځو . دا تیوري مونږ ته په مخ تللو امکان شته خو د شاتگ دروازه تړلې ده .

د کتاب په پای کې به وگورو چې انشتاین څرنگه دې نتیجې ته ورسید او څنگه دغه تیوري په ډیرو علمي او عملي تجربو کې ثابته سوې ده . ستاسو د موټر الکترونيکي لارښود ( په افغانستان کې د لوستونکو لپاره عرض کېږي چې دا داسې یو کوچنی ماشین دی چې د سپورمکیو په مرسته تاسو ته د لارې او سفر ښودنه کوي د مثال په ډول تاسې د ټولې اروپا هر کور او ادرس ته رسولای سي ، تاسې یوازې ادرس په ماشین کې ولیکی ) داسې دیزاین سوی دی چې د سپورمکی او په ځمکې باندې دوخت فرق محاسبه کړي . فضا او وخت هغه شان نه دي څرنگه چې ښکاري . مونږ لکه چې ډېر وړاندې ولاړو مونږ باید لومړی د فضا او وخت په هکله کوم چې د انیشتاین تیوري زړه ده لږ مکث وکړو .

داسې فکر وکړی چې تاسې په الوتکې کې سفر کوئ او کتاب لولئ . پوره په ۱۲ بجو کتاب ږدی او لس سیټه وړاندې ستاسو ملگري ناست دی ، د هغه څنگ ته ځئ او له هغه سره غوري کوئ او بیرته خپل

خای ته رایی . په ۱۵ باندي ۱۲ بجو بیرته خپل خای (عین خای) ته رایی او کتاب لوستلو ته ادامه ورکوی . منطق دا وایی چې تاسې بیرته خپل خای (عین خای) ته راغلی ، تاسې لس سیټه وړاندي ولاری او بیرته لس سیټه شاته ولاری او نښه هم داده چې ستاسو کتاب په خای کې ایښودل سوی دی . اوس به ستاسو د خای (عین خای) په هکله لږ ژور فکر وکړو . سمه ده چې دا عجیبه ښکاري چې دا لا څه خبره ده؟ ځکه عادی منطق دا دی چې دا همغه څوکې ده چې پرې ناست وئ . داسې به وکړو چې مونږ به دنړۍ د ډېرو نامتو پوهانو لکه ارسطو ، گالیله ، نیوتن او انیشتاین په پل قدم واخلو او وگورو هغوي په دې هکله څه فکر کاوه .

مونږ پوهېږو چې د ځمکې په سر د هر خای موقعیت په دوو شمېرو تعیندلی سي ، د مثال په ډول د افغانستان د لغمان ولایت ۳۶ درجي ۶۶ دقیقې شمال او ۷۰ درجي او ۲۰ دقیقې ختیځ کې پروت دی . دغه دوه شمېرې په دقیق ډول ښيي چې د لغمان لرغونی ښار چېرې پروت دی پدې شرط چې مونږ ټول د استوا او گرینویچ اساس وگڼو .

مونږ په ساده ډول دغه لیکو ته په فضا کې ادامه ورکولای سو او مونږ به د فضا په هر ټکي کې درې سطحیزه ساحه ولرو . البته په همدې ډول چې مونږ په فضا کې دا لیکو ته ادامه ورکولای سو او ساحې او ځایونه مشخصولای سو په همدې ډول دې کار ته دننه په ځمکه کې ادامه ورکولای سو او دننه په ځمکه کې هر ټکی مشخصولای سو . او په دې ډول هر هره ساحه او ټکی د ځمکې دننه ، د ځمکې په سر او فضا کې مشخص کړو او موقعیت یې په اعدادو ولیکو . په واقعیت کې مونږ کولای سو دې لیکو ته تر سپورمۍ ، نیپتون له هغه وړاندي لمر او تر نادبي (مېلکې وي) سیستم پورې دوام ورکړو . په دې ډول په واقعیت کې مونږ کولای سو چې ټوله نړۍ او فضا کې د اشیاو موقعیت مالوم کړو (لکه د الوتکو موقعیت په هوا کې) . اوس راځو خپلې پوښتنې ته د خپل خای (عین خای) په هکله . کیدلای سي تاسې تصور وکړئ چې تاسو په ۱۲ بجو او ۱۵ باندي ۱۲ بجو په عین خای کې واست . اوس داسې فکر وکړئ چې کوم چا د ځمکې څخه ستاسو الوتکه کتله . ستاسو الوتکې په یوه گړۍ کې ۸۰۰ کیلو متره واټن واهه . په دغه ۱۵ دقیقو کې ستاسو الوتکې ۲۰۰ کیلو متره واټن وهلی دی ؛ هغه لیدونکي ته ستاسو خای بالکل بدل سوی دی . نو اوس څوک حق په جانب دی؟ تاسې یا هغه کس چې په ځمکې کې دی یا هېڅوک؟ که تاسې دغې پوښتنې ته ځواب نه لرئ نو خپه کېږئ مه ، تاسو د زاړه یونان د لوی او نامتو فیلسوف ارسطو څخه کم نه یاست . هغه به د دغې

پوښتنې ځواب سم غلط ورکړی و . ځکه هغه دا ویل چې ځمکه د کایناتو مرکز دی او ځای په ځای ولاړه ده ، لمر سپوږمۍ او نور ستوري د ځمکې شاوخوا تاوېږي .

داسې فکر وکړئ چې تاسو ته هیڅ کله ویل سوي نه دي چې ځمکه د لمر په مدار کې څرخي او ډېر ستوري زمونږ د ځمکې په پرتله په کراتو لوی دي او ځینې یې د ځمکې څخه په میلیارډونو کیلو متره لېرې پراته دي . ایا تاسو په خپله به دې نتېجې ته رسیدلی وای چې ځمکه د لمر په مدار څرخي ؟

دا ډېره ساده او اسانه مساله نه ده ، که دا مساله دومره ساده وای نو د نړۍ هوشیارانو او نوابغو لکه ارسطو به څو زره کاله دمخه حل کړي وای .

د ارسطو له تیوري سره ستونزه دا ده چې ځمکه د کایناتو مرکز نه دی او هم ځمکه ساکنه نه ده . ځمکه د لمر په مدار کې د ۶۷۰۰۰۰ میله په ساعت کې (۱۰۷۸۷۰ کیلو متره په ساعت) چټکتیا څرخي . که تاسو ماښام ویده سئ او تر سهاره ۸ ساعته خوب وکړئ په حقیقت کې تاسو نیم میلیون میله (۸۶۲۹۶۰ کیلو متره) یواځې د لمر په مدار کې سفر کړئ دی . او هم په یو حساب تاسې ویلای سئ چې پوره یو کال وروسته کله چې ځمکه په میلیارډونو کیلو متره واټن ووهي او د لمر په مدار کې یو پوره دور ووهي ستاسو کور او د خوب کوټه بیرته خپل ځای ته (د لمر په تناسب) راغلي دي . د دې یو کال په موده کې (شپه او ورځ ، تاسې که هر څه کوئ یا هیڅ نه کوئ) ځمکه د لمر په مدار کې (۳۶۵ × ۲۴ × ۶۷۰۰۰) میله لاره ووهي . که تاسو بڼه محاسب یاست نو د حساب ماشین راواخلئ او همدا عدد په ۱ ، ۶۱ ضرب کړئ او تاسو به پیدا کړئ چې په یو کال کې تاسو د ځمکې سره یو ځای څو میلیارده کیلو متره لار وھئ .

دا لوی عدد د عادي فکر لپاره ان د تصور وړ نه دی ، چې مونږ دي په خوب ، کار ، شپه او ورځ دومره سفر وکړو .

کولای سو چې لمر د مرکز په توګه ومنو ؟ ځواب به نه وي ځکه چې یواځې زمونږ د نادبي (میلکي وي) سیستم ډېر لمرونه لري ، نو تاسو کولای سئ اټکل وکړئ چې دا ډېر لوی دی . لمر په خپله د ځمکې سره یو ځای د نادبي (میلکي وي) سیستم کې په ساعت کې ۴۸۶۰۰۰ میله سرعت سره په حرکت کې ده او د لمر واټن د مرکز څخه چې شاوخوا یې څرخي ۱۵۶۰۰۰ تریلیونه میله ده . په دې چټکتیا سره لمر خپل په مدار کې د یو څرخ پوره کولو لپاره ۲۲۶ میلیونو کلونو ته اړه لري . نو اوس فکر وکړئ چې څو میلیارده کاله دمخه ځمکه ، لمر او زمونږ سیستم په عین موقعیت کې وو ؟ د دې حسابول د امکان څخه لېرې ده .



د ارسطو د تیوری پر اېلم په سکون (نه خوځیدو) و. لکه څنگه چې مونږ ولیدل  
ځمکه، لمر، کاینات او ټول سیستم په حرکت کې دي. همدارنگه دا ښکاره نه ده چې  
د دې ټولو مرکز څنگه وټاکل سي. نو تر اوسه مشکله ده چې د خوزبنت او د  
سکون په هکله څه وویل سي.

ارسطو په خپل وخت کې له خپلې تیوري سره کوم مشکل نه درلود، ځکه د  
۲۰۰۰ کلونو په موده کې چا کوم بل نظر او تیوری وړاندې نه کړل، دلیل دا دی چې  
ان ډېرو لویو متفکرینو او پوهانو لپاره اسانه بحث نه دی.

په دوهمه پېړۍ کې پتولیمی په نامه یو کس د مصر د الکسندریې په لوی نامتو  
کتابتون کې کار کاوه او د ستورو د خوزبنت ډېر لوی مینه وال و. هغه د ستورو په  
خوزبنت کې کله نا کله تسلسل نه لیدو. که څه هم هغه د ارسطو د ځمکې د سکون  
نظر سره موافق و خو هغه د دغه نامنظمو خوزبنتونو لپاره یوه ګونګه تشریح  
ورکړه چې ګواکې کوچني محورونه او څرخونه موجود دي چې د دې نامنظمو  
حرکاتو سبب کېږي.

خو اصلی علت د ۱۶ پېړۍ تر نیمايي پورې نه و تر څو چې نیکولاس کوپرنیکوس د  
دې اصلی سبب وړاندې کړ؛ او هغه دا و چې ځمکه د کایناتو مرکز نه دی او ساکنه  
هم نه ده، او د نورو ستورو په شان د لمر شاوخوا څرخي. د دې سړي دا نظر او کار  
د کاتولیک مذهب د بندیز لګول سویو کتابونو له لست څخه په ۱۸۳۵ کال راووت. د  
تیکو بریخ تجربو او د کیپلر، ګاليله او نیوټن کارونو نه یواځې ثابته کړه چې  
نیکولاس کوپرنیکوس حق په جانب و بلکې د نیوټن د جاذبې قانون رامنځ ته سو. دا  
تر ۱۹۱۵ کال پورې (کله چې د انیشتاین د تناسب تیوري رامنځ ته سوه) د ځمکې  
او کایناتو په هکله زمونږ تر ټولو لوړه پوهه وه. دغه دومدار د نظر تغیرات د  
نړۍ په هکله ښيي چې زمونږ پوهه په تغیر کې ده. زمونږ پوهه په تغیر کې ده او نوي  
زمانې نوي نظریات رامنځ ته کوي چې بعضی وخت د پخوانیو نظریاتو سره اړخ  
نه لګوي. بیلګه دا وه چې د ځمکې سکون او مرکزیت ټولو ته د منلو وړ یوه مساله  
وه، خو وروسته دا ثابته سوه چې ځمکه د لمر په مدار او بیا دا ټول یو ځای د بل  
سیستم په مدار په داسې سرعتونو څرخي چې د حیرانتیا وړ ده. ګاليله دا نظر رامنځ  
ته کړ چې که تاسې په الوتکې کې کتاب لولې نو تاسې او کتاب د یو بل په پرتله  
متحرک نه یاست. خو هغه سړي ته چې په ځمکه الوتکې ته ګوري؛ تاسې، کتاب  
او الوتکه ټول یو ځای په خوزبنت کې یاست. (تاسو له هغه سړي څخه چې په ځمکه  
دی لېرې کېږئ یا هم ورته نېږدې کېږئ) پدې ډول د مطلق سکون حالت نور د اعتبار  
وړ نه دی او په اصل کې هغه سړی په خپله هم د حرکت په حال کې دی.

تر اوسه مونږ د خوزښت او د فضا په هکله څه خبرې وکړي ، خو د وخت په هکله خبره څنگه ده؟ خوزښت خپله سرعت دی او سرعت د واټن او وخت تناسب دی . نو په غیر مستقیم ډول مونږ وخت زمونږ په بحث کې داخل سوی دی .

ایا مونږ داسې کومه تجربه تر سره کولای سو چې ثابتہ کړو چې وخت مطلق دی ، یا د دې لا ژور مفهوم د پوهیدلو لپاره لا نور نوښت ته اړه لرو ؟ که څه هم گالیله د مطلقې فضا په هکله مونږ ته لارښودنه کوي خو د هغه دلایل د مطلق وخت په هکله کومه لارښونه نه کوي . د هغه له نظره وخت تغیر نه کوي . که تاسو یو ساعت واخلئ نو په ټولو ځایونو کې به عین وخت راجسټر کړي .

د دې لپاره چې د مطلق وخت په هکله څه ووایو مونږ به لومړی د ۱۹ پیړۍ د لویو کشفیاتو برېښنا او مقناطیس په هکله څه خبرې وکړو .

## دوهمه برخه

### د نور چټکتیا

مایکل فرادي د یو مستري (د کور د فلزی شیانو جوړونکی) خوی و او په ۱۷۹۱ کال کې د لندن ښار په جنوب کې نړۍ ته راغی. هغه په ۱۴ کلنۍ کې ښوونځی پرېښو. د وروسته له هغه چې فرادي په ۱۸۱۱ کال کې د یو نامتو پوه هومپري دافي یو لیکچر واوریده فرادي په خپله خپله لاره د پوهانو نړۍ ته هواره کړه. فرادي د ۱۹ پېړۍ یو تر ټولو لوی ساینس پوه شو او ان د ټولو وختونو د عملي فزیک لوی پوه بلل کېږي. هومپري دافي چې په خپله نامتو پوه و، داسې ویل چې د هغه تر ټولو لوی کشف د فرادي پیدا کول و. البته چې اوس وخت ډېر بدل سوی دی ولې په هغه وخت کې فرادي د خپلو تجربو د تر سره کولو لپاره ډېر مغلق الاتو ته ضرورت نه درلود او هم ډېر اړ نه و چې د نړۍ نورو پوهانو سره راکړه ورکړه ولري (خپل نظر شریک کړي). هغه په ډېرو ساده الاتو ډېر لوی کشفیات وکړل. دا په دې مانا نده چې په اوسني وخت کې په ساده تجربو څه لاس ته نه راځي خو په عمومي ډول په نني وخت کې پوهان د پوهې د ودې لپاره ډېرو پرمخ تللیو ماشین الاتو او لابراتوارونو ته اړه لري. فرادي د خپلو تجربو د پرمخ بیولو لپاره سیم (ویر)، مقناطیس او قطب ښودونکي ته اړه لرله (تاسې په خپل کور کې خپل قطب ښودونکی جوړولای سئ؟). فرادي په ډېرې زیرتیا (پاملرنې) سره خپلې ساده تجربې د نوې کشف سوې برېښنا په هکله تر سره کولې. فرادي پیدا کړله چې که تاسې مقناطیس د ویرنو په منځ کې په خوزښت راولئ نو د دغه خوزښت په وخت کې په ویر کې برېښنا جریان پیدا کوي. هغه همدارنگه ولیدل که تاسې په ویرونو کې برېښنا ته جریان ورکړئ نو که دې ته نږدې قطب ښودونکی وي نو د قطب ښودونکي ستنه د برېښنا له جریان څخه متاثره کېږي. له دې څخه فرادي ته دا ښکاره سوله چې د برېښنا جریان مقناطیسي ساحې رامنځ ته کوي، لکه د مځکې په شان خو د مځکې څخه قوي ساحې په دې دلیل چې د برېښنا د جریان په وخت کې د قطب ښودونکي ستنې ته تغیر ورکوي. که څه هم مقناطیس او برېښنا په لومړي نظر کې سره هیڅ اړیکه نه لرله خو فرادي په دې پوه سو چې د دوی تر منځ ژوره اړیکه سته (او په همدې اساس نني ټول ماشینونه کار کوي) او په دې ډول د فرادي رول په صنعت کې بې ساری دی. د فزیک د پوهې د پراختیا لپاره یوایي تجربه کافی نه برېښي نو فرادي غوښتل د دغو دوو په مکانیزم او دلیل پوه شي

د ویر، مقناطیس او قطب نما تر منځ په هوا کې باید کوم تاثیر او عمله موجوده وي. په ویر کې باید د مقناطیس تاثیر احساس سي او د برېښنا جریان باید د مقناطیس په ستنه کې وي. دغه اړیکې اوس د الکترو مقناطیس ساحې په نامه یادېږي.

مونږ د ساحې لغات ته د مخه هم اشاره کړې وه کله مو چې د مخکې د مقناطیسي ساحې په هکله خبرې کولې. د ساحې مفهوم په فزیک کې یو ډېر عمده اصل دی. فرادي ساحه د کربنو د مجموعې په ډول تصوروله، کوم ته چې هغه د فلوکس کربنو نوم ورکړ. د دغه ساحو بڼه مثال به دا وي چې که تاسو په یوه کوټه کې بخاری کېږدئ نو د بخاری شاوخوا توده وي او څومره چې له بخاری لیرې کېږئ هوا سړېږي، دغه خپله یوه ساحه تشکیلوي چې د هوا حرکت او بدلون په کې لېدل کېږي او البته چې د حرارت سنج په مرسته دغه د هوا بدلون اندازه کېدلای سي. څومره چې دا خبره مقناطیسي ساحې پورې مربوطېږي دا ساحه د قطب نما د ستنې په واسطه احساسېږي. خو د دغه ډول ساحاتو تصور په اټوميکه کچه لا سونزمنه ده.

دا پوښتنه راولاړېږي چې دغه مبهم او نا مالوم شي ته اړتیا څه ده؟ ولې په ساده ډول عملی شیانو ته پاملرنه ونکړو، هغه څه چې اندازه کېږي، لکه د برېښنا بهیر (جریان) او د قطب نما ستنې ته؟ د فرادې لپاره دا ډېره په زړه پورې خبر وه د دې لپاره چې هغه ډېر د عمل سړی و د تیوري کې خبرو په پرتله

هغه به په ډېره خوښۍ پدې بسنه کړي وی خو هغه داسې گمان کاوه چې دغه ساحه د کومې په هکله چې مونږ خبرې کوو د یوه پله په شان د مقناطیس او د برېښنا بهیر (جریان) تر منځ فزیکي موجودیت لري

ننی فزیک دغه ساحې همدمه عینې او فزیکي بولي لکه د برېښنا بهیر (جریان) او د قطب نما د ستنې جوړښت په دغه برخه د سکاتلنډي نامتو فزیک پوه او ریاضي پوه جیمس ماکسویل رول نه هیریدونکی دی - ښه ده چې ټول سکاتلنډ د ډیورنډ په نوم نه ختمېږي

انشټاین په ۱۹۳۱ کال کې د ماکسویل د دغې تیورۍ په هکله لیکي چې دا د نیوټن د وخت راهیسي په فزیک تر ټولو گټور او لوی کار و

په ۱۸۶۴ کال کې د فرادې د مړینې ۳ کاله د مخه ماکسویل وکړلای سول چې د څو فورمولو په واسطه دغه ساحې چې د فرادې او نورو پوهانو له خوا پرې خبرې

کېدلي وليکي( فورمول ته واړوي). به فزيک کي د طبيعت د پوهيدو لپاره فورمول يو قوي او زوروره اله گڼل کېږي . فورمول په ساده توگه تاسو ته د يوې تجربوي نتيجه در کوي بي له دې چې تاسو دا تجروبه تر سره کړئ ، په دې مانا چې د سري ژوند اسانه کېږي

له بلې خوا مونږ او تاسي د بنوونځي له وخته پوهېږو چې دا فورمولونه يو ډول گنگ ، سخت او له اسرارو پک شيان دي ، چې ډير د سري سر پرې نه خلاصېږي . له دې ټولو سره سره د يو ډير ساده فورمول په هکله به يو څو جملې ( د ماکسويل د فورمول د پوهيدو لپاره) وليکو

د فورمولو يوه ډېره ساده بيلگه د فيثاغورث يو ساده فورمول دی چې د وخت او فضا په برخه کي تر يې کار اخيستل کېږي.

$$a^2 + b^2 = c^2$$

ضلعې a,b

وتر C

دا فورمول وايي چې په قايمه مثلث کي د دوو ضلعو مساوي ده د وتر د مربعي سره او په دې ډول ليکل ؛

که مونږ د مثلث دوه ضلعي اندازه کړو دغه فورمول مرسته کوي او مونږ ته د دريمې ضلعي اندازه بڼي بي له دې چې دا اندازه کړو

د ماکسويل فورمولونه د رياضي له اړخه پيچلي دي ، خو دغه فورمولونه په عيني ډول لکه د فيثاغورث ساده فورمول د موجودو واقعيتونو ليکنه ده او عين دنده او کار تر سره کوي . د مثال په ډول د ماکسويل معادله بيدون له تجربې څخه وايي چې د برېښنا د بهير سره د قطب بنودونکي ستنه کومه خواته خوځېږي او زيات رول يې په دې کي دی چې دا معادله کميتونه تعينوي

داسي ښکاري د دې لپاره چې د فرادې او نورو پوهانو مطالعات ، تجربې او کتنې د رياضي په ژبه وليکل شي دغه ساحې يوازنی لياره وه چې د برېښنا او مقناطيس اړيکي سره وتړي او تشریح يې کړي

د ماکسويل فورمولونه د برېښنا چارچو ، مقناطيس او برېښناي ساحو تر منځ اړيکي ترسيموي . ماکسويل ساحو ته مرکزي حثيت ورکړ او د ساحو رول د هغه وخت راهيسي اساسی سو . د مثال په ډول که تاسو له ماکسويله پوشتلی وای ولي بطری د برېښنا بهير رامنځ ته کوی ؟ هغه بنايي تاسو ته ويلي وای ځکه چې بطری په وير کي

برقی ساحې رامنځ ته کوي او دغه ساحې د برېښنا بهیر رامنځ ته کوي . که تاسې تر یې پوښتلي وای چې ولې د قطب ښودونکي ستنه د مقناطیس په ساحه کې خوزېږي ؟ د هغه ځواب به دا و ځکه چې د مقناطیس په شاوخوا کې مقناطیسی ساحه ده او دغه ساحه د ستني د خوزښت سبب کېږي

که تاسو ماکسویل پوښتلاى وای چې ولې متحرک مقناطیس په سیمونو کې د برېښنا د بهیر سبب کېږي ؟ کیدلای سي هغه ځواب درکړی وای چې په سیمونو کې متغیره مقناطیسی ساحه وي او دا د برقی ساحې د رامنځ ته کیدو سبب کېږي او دا ساحې د برق د جریان سبب کېږي. په ټولو دغو پېښو کې د برېښنا او مقناطیس ساحې او د هغوي خپل منځي متقابلې اړیکې مطرح دي

په ټولو برخو کې د مسایلو ساده کول او یو ځای کول مهم بلل کېږي ، په فزیک کې هم همدا شان ده چې څومره چې مساله ساده وي هغومره ښه ده . ماکسویل په ډېره ښه توګه د فرادى او نورو تجربې د فورمول په شکل ولیکلي چې بي له دي چې تجربه وشي نتیجه محاسبه کیدای سي. ماکسویل په ریاضی ژبه کې د تجربو د راوستلو لپاره مجبور و چې یو زیاتي شی خپله معادله کې ولیکي او ویل یې چې دا یواځې د هغه د معادلې د ثبات لپاره و او دا برخه په تجربه ولاړه نه وه . دا اضافی برخه د تغیرورکونکي برېښنا په نامه وه چې د فرادى د برېښنا د تېرېدو او د قطب نما د ستني د خوزښت په تجربه کې ور زیات کړی و . دا په اول کې ماکسویل ته مالومه نه وه چې دا د برقی ماشینو اساس و چې د ماکسویل ریاضی دا اساس کېښود

---

**پدې کتاب کار روان دي او نورې برخې به یې ژر خپری شي**